

❖ პანონი ე ❖

32. ფსალმუნი დავითისი, ზედა-წარუწერელი ებრაელთა შორის

- ¹ იხარებდით მართალნი უფლისა მიერ, და წრფელთა შუენის ქებად.
- ² აუგარებდით უფალსა ბობლითა და ათბალითა საფსალმუნისათა უგა-
ლობდით მას. ³ აქებდით მას ქებითა ახლითა, კეთილად უგალობდით მას
ღალადებითა. ⁴ რამეთუ წრფელ არს სიტყუად უფლისად და ყოველი საქ-
მენი მისნი სარწმუნოებით არიან; ⁵ უყუარს წყალობად და მსჯავრი უფალ-
სა და წყალობითა უფლისათა სავსე არს ქუეყანად. ⁶ სიტყვითა უფლისათ-
თა ცანი დაემტკიცნეს და სულითა პირისა მისისათა – ყოველი ძალი მათი.

❖ კცხარი ე ❖

32. ფსეჭარი ბცხაცელი, ხითა-ჩაირებული ერაციანი ყიჯეს

- ¹ სურმულებულ შეისარეთანი ალფონსი ბათქი, შე კანიკრეთოს ყაფენის
ქრება. ² ცალკემულებულ ალფონსი კაცებინათ შე კამბერითოს სოფ-
ირობაშეამნისროთ ალფონსაც შეს. ³ ცარებულებულ შეს ქრებათ ალფონს,
ჰუარეთის ალფონსაც შეს თელის ბულებულებულ. ⁴ ბერძოლო კანი
სოფიამც ალფონსი შე კარტონი სოფიამნი შესნი სოფიაშალნარები
რესარები; ⁵ ცალკემის ლიკროსაც შე შესრული ალფონსი შე ლიკროსაც-
თო ალფონსისროთ სოფისნი კანი ქალებენი. ⁶ სოდის ალფონსისროთ ლიკი
გარებულენების შე სალომოს უასთავოს შესნისროთ – კარტონი მრეოთ შესო.

❖ პანონი მეხ უთე ❖

32. დავითის ფსალმუნი, უსათაურო ებრაელთა შორის

- ¹ იხარეთ, მართალნო, უფლით, – წრფელებს შეშენით ქება! ² ადიდეთ
უფალი დაფდაფით*, ათსიმიანი საფსალმუნით* უგალობეთ მას. ³ აქეთ იგი
ახალი ხოტბით, კეთილად უგალობეთ მას ღალადებით; ⁴ რაღგან წრფელია
უფლის სიტყვა და მისი ყოველი საქმე სარწმუნოა; ⁵ უყვარს უფალს წყა-
ლობა და მსჯავრი, უფლის წყალობით სავსეა ქვეყანა. ⁶ უფლის სიტყვი-
თაა შემტკიცებული ცანი, და მისი პირის სულით – მთელი ძალი მათი ძალა.

⁷ შეკვრებს იგი, ვთარცა თხიერსა, წყალთა ზღუსათა და დასხამს საუნჯე-
თა შინა უფსკრულთა. ⁸ ეშინოდენ უფლისა ყოველსა ქუეყანასა და მისგან
შეიძრნედ ყოველნი დამკუდრებულნი სოფლისანი. ⁹ ომეთუ მან თქეა და იქ-
მნეს, თავადმან ამცნო და დაებადნეს. ¹⁰ უფალმან განაქარვნის ზრახვანი წარ-
მართანი და შეურაცხ-ყვნის გულისიტყუანი ერთანი და შეურაცხ-ყვნეს
ზრახვანი მთავართანი; ¹¹ ხოლო ზრახვად უფლისად უკუნისამდე ჰგიეს და
გულისიტყუანი გულისა მისისანი – თესლითი თესლადმდე. ¹² ნეტარ არს
ნათესავი, რომლისა არს უფალი ღმერთი მათი, ერი, რომელ გამოირჩია სამკ-
კდრებელად თკსა. ¹³ ზეცით მოხედნა უფალმან და იხილნა ყოველნი ძენი კაც-
თანი; ¹⁴ განმზადებულით სამკუდრებელით თკსით მოხედნა ყოველთა ზედა

⁷ Սպահելողն այս, դրաբանիլը տպարինեւ, լուրջառք նույնըստք Ց՛ւ Ց՛ւ-
լութեան նեալից զորուք ցորե ալգոնկինապատք. ⁸ Պահանձնի ապրաւնեւ կարդրու-
նեւ փակողպեհնեւ Ց՛ւ Ժանվեն ցղամանիղ Ց՛ կարդրանեւ Ց՛ւթէկի Ցմողպական
նապաւնսէն. ⁹ Խոշուապ Ֆ՛են տիսապէ Ց՛ւ սիմենին, տրոպրէ Ց՛են քէլիս Ց՛ւ
Ց՛ողլցու Ցհնին. ¹⁰ Օքուամժնի ցոհնիկուրունին նիեւըրքին լուրջամժնատքին
Ց՛ւ ցղամելը պարեն ցապաւնսը լուրջարեն դրաւուն Ց՛ւ ցղամելը պարեն
նիեւըրքին նորոգրամտքին; ¹¹ Եստոս նիեւըրքօ ապրաւնեւ ալկախնեւ Ց-
Ցու ապացուն Ց՛ւ ցապաւնսը լուրջարեն ցապաւնեւ Ժանվեն - ողինուուն ողի-
ուուք Ց՛ւ Ցու. ¹² Էյլու հետղներու, մածուունք էմին ալգուառ ոծողիսու
նուու, պիս, մածուու ցոհնաւուն սէլկի Ցմողպակառ Ց ամսն. ¹³ Եղլուտ
նալու Ցհնին ալգուամժնի Ց՛ւ սկսանեւ կարդրանեւ մոդին կըլուրեն; ¹⁴ Լոհ-
նու Ցհնին Ցմողպակառ նէլկի Ցմողպակառ ամսնու Ցմող Ցհնին կարդրուառ Աղջու

⁷ შეჰქრებს, ვითარცა ტიკში, ზღვათა წყლებს და მოათავსებს უფსკრულის საუნჯებში. ⁸ ეშინოდეს უფლისა მთელ ქვეყანას და ძრწოდეს მის წინაშე ქვეყნიერების ყოველი მკვიდრი. ⁹ რადგან მან თქვა და იქმნა, მან ბრძანა და დაიბადა. ¹⁰ უფალი განაქარვებს წარმართოთა ზრახვებს, აბუჩად აიგდებს ხალხთა გულისტქმებს და მთავართა განზრახვებს. ¹¹ უფლის გნზრახვა კი უკუნისამდე რჩება და მისი სურვილები – თაობიდან თაობამდე. ¹² ნეტარია მოდგმა, რომლის უფალიც არის მისი ღმერთი; ერთ, რომელიც გამოირჩია თავის სამკვიდრებლად. ¹³ ზეციდან მოჰქედა უფალმა და იხილა კაცთა ყოველი ძე; ¹⁴ თავისი განმზადებული სამკვიდრებლიდან მოჰქედა ქვეყნიერების

დამკულოებულთა ქუეყანისათა, ¹⁵ ოომელმან დაპბადნა მხოლოდ გულნი მათნი, რომელმან გულის ქმა-ყვნის ყოველნი საქმენი მათნი. ¹⁶ არა ცხონდების მეფე მრავლითა ძალითა თუსითა და გმირი არა განერეს სიმრავლითა ძალისა მისისათა. ¹⁷ ტყუინ ცხენი განრინებად და დიდითა ძალითა თუსითა არა განერეს. ¹⁸ აპა, ესერა, თუალნი უფლისანი მოშიშთა მისთა ზედა და ოომელნი ესვენ წყალობასა მისსა, ¹⁹ ქსნად სიკუდილისაგან სულთა მათთა და გამოზრდად მათა სიყმილსა. ²⁰ ხოლო სულმან ჩემმან დაუთმენ უფალსა, რამეთუ მწე და მფარველ არს იგი ჩუენდა; ²¹ რამეთუ მისა მიმართ იხარებდეს გული ჩუენი და სახელსა წმიდასა მისსა ვესვიდით. ²² იყავნ, უფალო, წყალობად შენი ჩუენ ზედა, ვითარცა ჩუენ გესავთ შენ.

ყოველ მკვიდრს. ¹⁵ მან ერთადერთმა შექმნა მათი გულები და იცის ყველა მათი საქმე. ¹⁶ ვერ იხსნის მეფეს თავისი დიდი ძლევამოსილება და გოლიათს მისი დიდი სიმბავრე. ¹⁷ ტყუილია ცხენით გადარჩენა და მთელი მისი ძლიერებაც ვერ იხსნის. ¹⁸ აპა, უფლის თვალი მის მოშიშებზეა და მათზე, რომელთაც მისი წყალობის იმედი აქვთ; ¹⁹ რათა იხსნას სიკვდილისაგან მათი სულები და გამოკვებოს ისინი შიმშილობის ჟამს. ²⁰ ჩემი სული კი მოთმინებით ელის უფალს, რაღვან შემწე და მფარველია ჩვენი; ²¹ რაღვან მისით იხარებს ჩვენი გული და მისი წმიდა სახელის იმედი გვაქვს. ²² იყოს, უფალო ჩვენზე შენი წყალობა, ისე, როგორც ჩვინ შენ გისავთ!

33. ფსალტები დავითისი, რაჟამს-იგი იცვალა პირი თუსი
წინაშე აბიმელიქისა და განუტევა იგი და წარვიდა

¹ ვაკურთხო უფალი ყოველსა უამსა, მარადის ქებად მისი პირსა ჩემსა.

² უფლისა მიერ იქოს სული ჩემი, ესმოდის მშკდოა და იხარებდენ. ³ განადი-
დეთ უფალი ჩემ თანა და აღვამაღლოთ სახელი მისი მის თანა. ⁴ გამოვიძიე
უფალი და ისმინა ჩემი და ყოველთა ჭირთა ჩემთაგან მიქსნა მე. ⁵ მოედით მისა
და განათლდით და პირსა თქუენსა არა ჰრცხუენეს. ⁶ ამან გლახაკმან კმა-
ყო და უფალმან ისმინა მისი და ყოველთა ჭირთა მისთაგან იქსნა იგი. ⁷ და-
იპანაკებს ანგელოზი უფლისად გარემოდს მოშიშთა მისთა და იქსნნეს იგი-
ნი. ⁸ განიცადეთ და იხილეთ, რამეთუ ტკბილ არს უფალი; ნეტარ არს კაცი,

33. ՓԱՇԽՈՒ ԾԵԼԻՎԵՐ, ՀԱՎԱՏ-ՇԵՐ ԾԵԼԸՑ ՄԻԱ ԳՎԵ
ԲԻՆՑՅԻ ԾՎԱՑԻՆԻՐԱՎԸ ԾԸ ՆԵԶՈՐԻԿ ԽԱՆ ԾԸ ՔԸՆԴԱԾԸ

¹ Դեկապլուսա պարբռուաւ զարդրուանք կրծնէ, Ֆամիլքուն փղցրօ Ֆանտամինք և կրծնէ. ² Օքտունք Ֆարին սիան նապաւ կրծն, վեճածուն Ֆապ-
ջուք Ցու վարեկողց Ցոյն. ³ Լեհէծոյութ պարբռուաւ կրծ տեհնք Ցու բուրր-
Ֆանտաստ Նըմուռուաւ Ֆանք Ֆանք. ⁴ Լեհադրումուդ պարբռուաւ Ցու Կամինք
կրծն Ցու զարդրուաւ ցումուք կրծմարդունք Ֆանքնիք Ֆո. ⁵ Ֆաղցու Ֆանք
Ցու ցրենքուամցու Ցու սունիք տիպրինք գմիք տակըպաղենիք. ⁶ Շերի
ցուաըքեկծուն կմէ-կա Ցու պարբռուանք Կամինք Ֆանք զարդրուաւ
ցումուք Ֆանքնիք Կամինք Կա. ⁷ Ծուցանեկղզ Կիցուռանիք պարբռ-
նուա ցրենքածն Ֆանցու Ֆանտաստ Ցու Կամինքն Կա. ⁸ Լեհկըց Ցոյն
Ցու բուրրուաւ, մուժուապ սկցու բան պարբռուաւ; Էյրըսի բան կերու,

33. დავითის ფსალმუნი, როდესაც იცვალა სახე აბიმელექის* წინაშე და მან გაუშვა იგი და წავიდა

¹ ვაკუროთხებ უფალს ყოველ ჟამს, მარად იქნება მისი ქება ჩემს ბაგე- გბზე. ² უფლით იქმნება თავს ჩემი სული, ისმინონ მშვიდებმა და გაიხარონ.

³ განადიდეთ უფალი ჩემთან ერთად და ავამაღლოთ მისი სახელი მასთან.

⁴ ვეძიე უფალი და ისმისა ჩედი და ყველა ჩედი ჭირისაგან მინსხა შე. ⁵ მო-

დღით ძასთან და განათლებით და პირი თქვენი არ ძროც წვება. ⁶ ამ გლობუსაც-
მა შეკლადადა, და უფალმა ისმინა მისი და კველა მისი გასაჭირისაგან
იხსნა იგი. ⁷ დაიბანაკებს უფლის ანგელოზი მის მოშიშთა გარშემო და იხ-
სნის მათ. ⁸ იგეტე და იხილეთ, როგორი კეთილია უფალი; ნეტარია კაცი,

რომელი ესაგს მას. ⁹ გეშინოდენ უფლისა ყოველთა წმიდათა მისთა, რამე-
თუ არა არს ნაკლულევანებად მოშიშთა მისთა. ¹⁰ მდიდარნი დაგლახაკდეს
და შეემშია, ხოლო რომელნი ეძიებენ უფალსა, არა ნაკლულევან იქმნენ ყოვ-
ლისაგან კეთილისა. ¹¹ მოვედით, შვილნო, ისმინეთ ჩემი, შიში უფლისად
გასწაო თქუენ. ¹² ვინ არს კაცი, რომელსა პნებავს ცხორებად და უყუარან
ხილვად დღენი კეთილნი? ¹³ დააცხრვე ენად შენი ბოროტისაგან და ბაგენი
შენი ნუ იტყვან ზაკუვასა; ¹⁴ მოიქეც ბოროტისაგან და ქმენ კეთილი, მოი-
ძიე მშკდობად და მისდევვდი მას. ¹⁵ თუალნი უფლისანი მართალთა ზედა და
ყურნი მისნი ლოცვასა მათსა ზედა; ¹⁶ პირი უფლისად მოქმედთა ზედა ძური-
სათა მოსპოლვად ქუეყანით საქანებელი მათი. ¹⁷ ქმობდეს მართალნი და

մաժդղու դեւրքն է նէն. ⁹ Լիցոհածոյն պլատոնու պարզութեա լիճածութեա մասունք, մեջմդղու բան է մին հոգուապտադրութիւնց օ նայնու մասունք. ¹⁰ Ճշճանին ճշճառը կճղու ճռ յոդմց յուր, լատա մաժդղուն դմուղոյն պլատոնունք, բան է հոգուապտադրութիւն ուինոյն պարզունացց օ կդատուանք. ¹¹ Ժարդճու, յոդմանա, ունենոյն լողն, յուր պլատոնու չունելուա տիպոյն. ¹² Դու բան կը լի, մաժդղունք տնից յուր լըսանդրոց ճռ պլատոնու ըստուրութեա ծովուրութ ծովուն կդատուանք? ¹³ Ծուռըսմերդ դիմք յոդն յահացնեցց օ ճռ յուղոյն յոդն նապ որպէս հոգուապտրունք; ¹⁴ Ժարիլը յահացնեցց օ փիծոյն կդատուա, նահետո նըլ ծովուրութ ծռ նանծոյրի ծռ նէն. ¹⁵ Ժարդճուն պլատոնունքն նախուառաւ նոյն ծռ պազմն նանու ուալորունք նանունք նոյն ծռ; ¹⁶ Սուսու պլատոնու նաիծոյր նոյն մվմունքու նանապտրութ փիպուրութունք նուկունոյն կդատուա. ¹⁷ Կամ ծռն նուկունոյն ծռ

რომელიც მას ესავს. ⁹ გეშინოდეთ უფლისა, ყოველნო წმიდანნო მისნო, რადგან არავითარი ნაკლოვანება არა აქვთ მის მოშიშებს. ¹⁰ მდიდარნი გაღატაკ-დნენ და დაიმშნენ, ხოლო უფლის მაძიებელთ არავითარი სიკეთე არ მოაკლ-დებათ. ¹¹ მოდით, შვილებო, ისმინეთ ჩემი, უფლის მოშიშებას გასწავლით თქვენ. ¹² ვინ არის კაცი, რომელსაც ნებავს სიცოცხლე და უყვარს იხილოს კეთილი დღეები? ¹³ დააცხრე ენა ბოროტისაგან და შენი ბაგები ნუ იმზაკვ-რებენ. ¹⁴ მოიქეცი ბოროტისაგან და ჰქმენ კეთილი, ეძიე მშვიდობა და მიჰყევი მას. ¹⁵ უფლის თვალები მართლებისკენაა მიპყრობილი და მისი ყურები – მათი ლოცვისაკნ; ¹⁶ ხოლო პირი უფლისა – ბოროტმოქმედთა წინააღმდეგ, ქვეყნიდან მათი სახსენებლის მოსასპობად. ¹⁷ შეჰქალადეს მართლებმა და

უფალმან ისმინა მათი და ყოველთა ჭირთა მათთაგან იქნენა იგინი. ¹⁸ მახლობელ არს უფალი შემუსრვილთა გულითა და მდაბალნი სულითა აცხოვნეს. ¹⁹ მრავალ არიან ჭირნი მართალთანი და ყოვლისავე მისგან იქნენს იგინი უფალმან. ²⁰ დაიცვნეს უფალმან ყოველნი ძუალნი მათნი და ერთიცა მათგანი არა შეიმუსროს. ²¹ სიკუდილი ცოდვილთამ ბოროტ არს, ხოლო რომელთა სძულდეს მართალი, უშჯულოებენ. ²² იქნენს უფალმან სულნი მონათა მისთანი და არა ცოდონ ყოველთა, რომელნი ესვენ მას.

ლուսաւ

պլուտոնի և անդամ Ֆրան Ֆր կարրուտուք ցումար Ֆրանտեղի պին-
հիք ուշնին. ¹⁸ Ժայլապացոր քին պլուտու սովորական պարուտուք պարուտուք
Ֆր Ֆրայլան և ապուտուք բըսարինիդն. ¹⁹ Ժերերուտ քերուքի ցումար
Ֆրանտեղի և ապուտուք բըսարինիդն ուշնիք պլուտոնի.
²⁰ Ծովուրին պլուտոնի պարուտուն մաքրուն Ֆրան Ֆր դիտուլու
Ֆրանցի քին սովորական և անդաման. ²¹ Լինալ Ֆրուտ լածուրուտուք ցանազ քին,
լատուս մաճդուտուք և ստապութիւն Ֆրանտեղու, պլուտուտաղպղին. ²² Կրանինիդն պլուտոնի և ապուտուք բահըտուք Ֆրանտեղի Ֆր քին լածան պարուտուք,
մաճդուտուք դինդուին Ֆրէ.

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ

უფალმა ისმინა მათი და ყველა მათი გასაჭირისგან იხსნა ისნი. ¹⁸ ახლო-
საა უფალი გულით შემუსვრილებთან და სულით თვინიერებს გადაარჩენს.
¹⁹ მრავალი გასაჭირი აქვთ მართლებს და ყველასგან იხსნის მათ უფალი.
²⁰ იცავს უფალი თითოეულ მათ ძვალს და ერთი მათგანიც არ შეიმუსრება.
²¹ ცოდვილთა სიკვდილიც ბოროტია, და მართალთა მოძულენი არიან უსა-
მართლობის ჩამდენი. ²² იხსნის უფალი თავის მონათა სულებს და მის მოი-
მედეთაგან არავინ შესკოდავს.

ლուսա

34. ფსალმუნი დავითისი

- ¹ საჯენ, უფალო, მავნებელნი ჩემნი და პროდოდე მბრძოლთა მათ ჩემთა;
² აღიღე ჭური და ფარი და აღდევ მწედ ჩემდა. ³ განჰფინე მახკლი შენი და
 შეკრიბე წინაკერძო მდევართა ჩემთადსა; არქუ სულსა ჩემსა: მქსნელი შე-
 ნი ვარი მე. ⁴ პრცხუენოდენ და კდემებოდენ, რომელნი ეძიებენ სულსა ჩემ-
 სა; მართლუკუნიქცენ და სირცხულეულ იქმნენ, რომელნი ზრახვიდეს ჩემ-
 თჯ ძრსა. ⁵ იქმნენ იგინი ვითარცა მტუერი წინაშე ქარსა და უფლისამან
 ანგელოზმან აჭირვენ მათ; ⁶ იყვნენ გზანი მათნი ბნელ და საცთომელ და
 ანგელოზმან უფლისამან დევნენეს იგინი. ⁷ რამეთუ ცუდად დამირწყეს მე
 განსახრწნელი საფრანისა მათისად და ამაოდ აყევდრებდეს სულსა ჩემსა.

34. ቅጋጌዎችና የጋብርና

¹ Երեցդին, ապքառտա, Ֆեռնիղըդունն ի կղթնի Ց՛ք ու սկմնանա՞ն Ֆեռնիղըդունն ի կղթնի; ² Ըստող ցալու Ց՛ք ու սկմնա՞ն Ֆեռնիղըդունն ի կղթնի Ց՛ք. ³ Լրիսութիւն Ֆեռնիղըդունն ի կղթնի Ց՛ք ու սկմնա՞ն Ֆեռնիղըդունն ի կղթնի Ց՛ք; Կմսիսպ նապունու կղթնի Ց՛ք ու սկմնա՞ն Ֆեռնիղըդունն ի կղթնի Ց՛ք; ⁴ Նուլլապարհածոյն Ց՛ք կծոյնածոյն, մածդունն ու մածդունածոյն նապունու կղթնի; Եռմուռուպալիալիսկիլոյն Ց՛ք նուլլապարհածոյն կմթնիդին, մածդունն նուլլապարհածոյն կմթնինու. ⁵ Կիթնիդի ուցուն պրառամիլու նըլապուն լուսուցոյն մրւունու Ց՛ք ապքառնէնքնէն ոհնչդուաննէնքնէն ոցունորդին Ֆեռնիղըդունն ի կղթնի Ց՛ք; ⁶ Կորիդին ցնենի Ֆեռնիղըդունն ի կղթնի Ց՛ք նուլլապարհածոյն Ց՛ք ոհնչդուաննէնքնէն ապքառնէնքնէն Ֆեռնիղըդունն ի կղթնի. ⁷ Խոճդուսպ լապծուծ Ց՛ք նուլլապարհածոյն Ֆեռնիղըդունն ի կղթնի Ց՛ք նուլլապարհածոյն Ֆեռնիղըդունն ի կղթնի Ց՛ք ու սկմնա՞ն Ֆեռնիղըդունն ի կղթնի.

34. დავითის ფსალმუნი

- ¹ განსაჯე, უფალო, ჩემი მავნებელნი, შეებრძოლე ჩემთან მებრძოლებს;
 - ² აიღე საჭურველი და ფარი და აღსდევ ჩემს შემწედ! ³ იშიშვლე მახვილი შენი და მოუღერე ჩემს მდევრებს, უთხარ ჩემს სულს: „მე ვარ შენი მხსნელი“.
 - ⁴ შერცხვნენ და გაწბილდნენ ჩემი სულის მაძიებელნი; უკუიქცნენ და შერცხვნენ, ვინც ჩემთვის სიავეს იზრახავს. ⁵ იყვნენ ისინი, ვითარცა მტკერი ქარის წინაშე, და უფლის ანგელოზმა შეაჭირვოს ისინი. ⁶ იყოს მათი გზები ბნელი და მოლიპული, და უფლის ანგელოზმა დევნოს ისინი. ⁷ რადგან უმიზეზოდ დამიგეს მე თავიათი მანე დასალუპად, და ამაოდ ჰყველიდნენ ჩემს სულს.

⁸ ეწინ მათ საფრენე, რომელ არა უწყოდიან და სანადირო, რომელ დაარწყეუს, შეიპყრნებ იგინი და საფრენესავე მათსა შეითხინებ. ⁹ ხოლო სული ჩემი იხარებდეს უფლისა მიმართ და იშუებდეს მაცხოვარებითა მისითა. ¹⁰ ყოველთა ძუალთა ჩემთა თქუან: უფალო, უფალო, ვინ გემსგავსოს შენ? რამეთუ იქსენ გლახაკი კელთაგან უძლიერესთა მისთავსა და გლახაკი და დავრდომილი – მიმოღამტაცებელთაგან მისთა. ¹¹ რამეთუ აღდგეს ჩემ ზედა მოწამენი ცრუნი და რამ-იგი არა უწყოდე, მკითხვიდეს მე. ¹² მომაგეს მე ბოროტი კეთილისა წილ და უმკუდროებად სულისა ჩემისად იზრახეს. ¹³ ხოლო რაუამს იგინი მაჭირვებდიან მე, შევიმოსი ძაბად და დავიძლი მარხვითა სული ჩემი, და ლოცვად ჩემი წიაღადვე ჩემდა მოიქცეს.

⁸ მოქაცენენ მახეში, რომელიც არ იციან, და ხაფუანგმა, რომელიც დააგეს, შეიკყრას ისინი, და თავიანთსავე მახეში ჩაცვივდნენ! ⁹ ხოლო ჩემმა სულმა იხაროს უფლით და იღწინოს მისი სწნით. ¹⁰ ყოველი ჩემი ძვალი ამბობდეს: „უფალო, უფალო, ვინ არის შენი მსგავსი? რადგან იხსნი გლახაკს მასზე ძლიერთა ხელთაგან და ღატაკს და დავრდომილს – მძარცველთაგან“. ¹¹ რადგან აღდგნენ ჩემს წინააღმდეგ ცრუ მოწმენი და რაც არ ვიცოდი, იმას მეკითხებოდნენ, ¹² მომაგეს მე ბოროტი კეთილის წილ და ჩემი სულის უმკვიდროდ დატოვება განიზრახეს. ¹³ ხოლო მე, როდესაც მაჭირვებდნენ – ძამით ვიმოსებოდი, მარხვით სულს ვიმდაბლებდი, მაგრამ ჩემი ლოცვა ჩემსავე წიაღში მიბრუნდებოდა.

¹⁴ ვითარცა ძმად და მეგობარი ჩუქნი, ეგრეთ სათხო-ვიყავ; ვითარცა მგლოვარე და მწუხარე, ეგრე დავმდაბლდი. ¹⁵ და ჩემ ზედა იხარეს და შეკრბეს; შეკრბეს ჩემ ზედა გუემანი და მე არა ვაგრძენ, განიყვნეს და არა შეინანეს. ¹⁶ განმცადეს მე და შეურაცხებით შეურაცხ-მყვეს მე და დაიღრჭინნეს ჩემ ზედა კბილნი მათნი. ¹⁷ უფალო, ოდეს მომხედო? განაშორე სული ჩემი ძკრისსაქმისა მა- თისაგან და ლომთაგან მხოლოდშობილებად ჩემი. ¹⁸ აღგიარო შენ ეკლესიასა შინა დიდსა და კრებულსა შორის მრავალსა გაქებდე შენ. ¹⁹ ნუმცა უხარის ჩემ ზედა მტერთა ჩემთა უსამართლოდ, რომელთა მომიძულეს მე ცუდად და თუალ-ჰყოფდეს თუალითა. ²⁰ რამეთუ ჩემ თანა მშედობასა იტყოდეს და რის- ხვით ზაკუვასა განიზრახვიდეს. ²¹ განავრცეს ჩემ ზედა პირი მათი და თქუეს:

¹⁴ როგორც ჩვენს მმასა და მეგობარს, ისე სათნოდ ვექცეოდი; როგორც მგლოვიარე და მწუხარე, ისე ვიმდაბლებდი თავს. ¹⁵ გაიხარეს ჩემზე და შე-მომეტვიფნენ; მოკრიბეს ჩემზე დარტყმები და მე კი ვერ გავიგე; დაიშალნენ, მაგრამ არ შეინანეს. ¹⁶ მცდიდნენ მე და შეურაცხმყოფლნენ და აღრჰენდნენ ჩემზე კბილებს. ¹⁷ უფალო, როდის მომხედავ? განარიდე ჩემი სული მათ ბოროტ საქმეებს, და ლომებს – მხოლოდ შობილება ჩემი. ¹⁸ გაღიარებ შენ დიდ ეკლესიაში და მრავალთა კრებულში გაქტ შენ. ¹⁹ ნუ გაიხარებენ ჩემზე ჩემი მტრები უსამართლოდ, რომლებმაც უმიზეზოდ მომიძულეს და თვალით ანიშნებენ ერთიმეორეს; ²⁰ რადგან ჩემთან მშვიდობაზე ლაპარაკობდნენ და რისხვით მზაკვრობას განიზრახავდნენ. ²¹ პირი დააღუს ჩემზე და ამბობდნენ:

ვაშა, ვაშა! იხილეს თუალთა ჩუქნთა.²² იხილე, უფალო, ნუ დასდეუმნები, უფალო, ნუ განმეშორები ჩემგან.²³ განიღებე, უფალო, და მოჰკედენ განკითხვასა ჩემსა, ღმერთო ჩემო და უფალო ჩემო, შჯასა ჩემსა.²⁴ მისაჯე მე, უფალო, სიმართლითა ჩემითა, უფალო ღმერთო ჩემო და ნუმცა უხარის ჩემ ზედა.²⁵ ნუ იტყუედ გულ-თა შინა მათოა: ვაშა, ვაშა, სულსა ჩუქნსა! ნუცა იტყუედ, ვითარმედ: შთავნთ-ქათ იგი.²⁶ ჰრცხუებოდენ და კდემებოდენ თანად, რომელთა უხაროდა ბოროტა ჩემთათვა; შთაიცუედ სირცხული და კდემა, რომელნი მდიდრად იტყოდეს ჩემ ზედა.²⁷ იხარებდენ და იშუებდენ შენდამი ყოველნი, რომელთა ენება სიმართლე ჩემი და თქუედ მარადის: დიდ არს უფალი! რომელთა უნდა მშკდობად მონისა შენისა. ²⁸ და ენად ჩემი იტყოდეს სიმართლესა შენსა და მარადილ ქებასა შენსა.

Դրցը! Դրցը! Ապրուս ապրուստք և կաղնիաք. ²² Լուրով, ապրուս, հազ
Ճռնճակնիցը, ապրուս, հազ լուրջուղանդյան և լուրջը. ²³ Լուրովմով,
ապրուս, Ճռ ճառապատճենուր և լուրջներ, ոճուղանդյան իուրջա Ճռ
ապրուս լուրջա, լուրջներ և լուրջներ. ²⁴ Ճռնուշոյ Ճոյ, ապրուս, և մասնաւու-
ուր և լուրջներ, ապրուս ոճուղանդյան լուրջա Ճռ հազըլք ապրուսներ և լուրջ և լուրջ. ²⁵ Հազ լուրջոյ լուրջուր լուրջ: Դրցը, Դրցը, և ապրուս և կաղնիներ!
Հազըլք լուրջոյ, Դրցուր և լուրջ: Կարուրինափրատ ոչոյ. ²⁶ Նմիլը պաղիաճոյի Ճռ
կճոյնիցը աճոյի տրենք, մածուղանդյան ապրուստք գամալըլք և լուրջուրովն;
Կարուր լուրջոյ և ապրուստք Ճռ կճոյնք, մածուղանդյան մածուղանդյան Ճռ լուրջոյ
և լուրջ. ²⁷ Լուրջուղին Ճռ լուրջուղին պարուղան, մա-
ծուղանդյան ոինիցը և ապրուստք լուրջն Ճռ տիպոյ Ճռուր Ճռուր: Ճռ ունի
ապրուսուր! մածուղանդյան ալբանք Ճռ լուրջուղին պարուղանը. ²⁸ Ծռ ոինք
և լուրջն լուրջն և ապրուստքներ պարուղանը Ճռ մածուղին Ճռուր փոյսներ պարուղանը.

„ვაშა, ვაშა! იხილეს ჩვენმა თვალებმა“.²² იხილე ეს, უფალო! ნუ დადუმდები, უფალო, ნუ განმშორდები მე.²³ გაიღვიძე, უფალო, მოჰქედე ჩემს განკითხვას, ღმერთო ჩემო და უფალო ჩემო – ჩემს განსჯას!²⁴ განმსაჯე, უფალო, ჩემი სიმართლით, უფალო, ღმერთო ჩემო, და ნუ გაიხარებენ ჩემზე ისინი,²⁵ ნუ იტყვიან თავიანთ გულებში: „ვაშა, ვაშა, სულსა ჩვენსა!“ ნუ იტყვიან: „ჩავყლაპოთ იგი!“²⁶ შერცხვნენ და გაწბილდნენ ერთიანად, ვისაც ჩემი სიავე უხარია; შეიმოსონ სირცხვილი და გაწბილება, ვინც მედიდგულება.²⁷ გაიხაროს და იმზიარულოს ყველამ, ვისაც სურს ჩემი გამართლება და თქვან მუდამ: „დიდია უფალი!“ ვისაც სურს მშვიდობა შენი მონისათვის.²⁸ და ჩემი ენა იტყვის შენს სიმართლეს და შენს ქებას მთელი დღე.

35. დასასრულსა, მონისა უფლისა დავითისი

¹ თქვს უშჯულომან ცოდვასა შინა გულსა თუსსა, არა არს შიში ღმრთი-სამ წინაშე თუალთა მისთა. ² რამეთუ ზაკუვიდა იგი წინაშე მისსა მოპოვ-ნებად უშჯულოებისა თქისისა და სიძულილისა. ³ სიტყუანი პირისა მისისა-ნი – უშჯულოება და ზაკუვა, არა ინება მან გულის ქმის-ყოფად კეთილისად. ⁴ უშჯულოებად იზრახა საწოლსა ზედა თუსსა, დადგა იგი ყოველსა გზასა არაკეთილსა და ბოროტი მას არა მოეწყინა. ⁵ უფალო, ზეცას არს წყალობად შენი და ჭეშმარიტებად შენი ვიდრე ღრუბელთამდე; ⁶ სიმართლენი შენნი, ვი-თარცა მთანი ღმრთისანი და განკითხვანი შენნი უფსკრულ მრავალ. კაცთა და საცხოვარსა აცხოვნებ შენ, უფალო, ⁷ ვითარცა განამრავლე წყალობად შენი,

35. ԾԵԼԵՎԱՋՎԱԾ, ԺԱԲԱԾ ԳՓԵԼԸ ԾԵԴԱԳԵՐ

¹ Ծիկն պայշտամծուի լածորեւու ցոհն զարունակ տվնեւու, քեւու քին ցոյց ոժմուռնէօ բրինըցը ապարատու ծնուռու. ² Խոչծորապ նոհապրուծու ոչու բրինըցը ծնուռն մասադինցու պայշտամպցուու տվնեւու ծու նոհապրուռունու. ³ Եւըպալքնու սունուն ծնուռնընու — պայշտամպցու ծու նոհապրու, քեւու սիդցու ծուն զալունկմնու-պարու կրտսուռնու. ⁴ Օպչապտաղցու սնիկըցը նքրասունու նոյծու տվնեւու, ծուծու ոչու զարդունու ցնեւու քեւու կրտսուռու ծու ցանացը ծուն քեւու նալուպինու. ⁵ Օպրուա, նոյլուն քին լուրուացու ցոհն ծու ցոյցնութըցու ցոհն որոճնու ունացուութծու; ⁶ Նոյւռուռուողն ցոհնու, որուռումը ծուռնու ոժմուռնունու ծու ցընկութըրունու ցոհնու ալքուկմակու ծմեռուառու. կրըսու ծու նոյլուարունու ռըսարուց ցոհն, ալքուառու, ⁷ Դուռումը ցընէքմեռուող լուրուացու ցոհն,

35. დასასრულს, უფლის მონა დავითისა

¹ ცოდვით ლაპარაკობს უსჯულო თავის გულში, არ არის ღვთის შიში მის თვალთა წინაშე.² რადგან მზაკვრობს ის თავის თავთან, რომ იპოვოს თავისი უსჯულოებისა და მოძულების გამართლება.³ მისი სიტყვები უსჯულოება და მზაკვრობაა, კეთილის შეცნობა არ სურს.⁴ უსჯულოება განიზრახა მან თავის სარეცელზე, დაადგა ყოველგვარი უკეთურების გზას და ბოროტი არ მოიძეზ-რა.⁵ უფალო, ზეცაშია შენი წყალობა და ჭეშმარიტება შენი – ღრუბლებაძლე.⁶ შენი სიმართლე – ვითარცა ღმერთის მთები და შენი განკითხვა – მრავალი უფსკრული. ადამიანსა და საქონელს შენ იხსნი, უფალო!⁷ როგორ გაამრავლე

ღმერთო. ხოლო ძენი კაცთანი საფარველსა ფრთეთა შენთასა ესვიდენ. ⁸ და-ითვრნენ იგინი სიპოზითა სახლისა შენისამთა და ღუარი საშუებლისა შენი-სამ ასუა მათ. ⁹ რამეთუ შენგან არს წყარომ ცხორებისამ და ნათლითა შე-ნითა ვიხილოთ ჩუენ ნათელი. ¹⁰ მოჰვინე წყალობამ შენი, რომელთა გიციან შენ, და სიმართლე შენი წრფელთა გულითა. ¹¹ ნუ მოვალნ ჩემ ზედა ფერკი ამპარტავანებისამ და კელი ცოდვილისამ ნუ შემძრავნ მე. ¹² მუნ დაუცნეს ყოველნი მოქმედნი უშკულოებისანი; განვარდენ და ვერდარა უძლონ დად-გომად.

സൗഖ്യദാന

ոժպիտա. լսառա մողին կը լսուքին և բարեմորդունք պմտպուք ցղիունք դնողությին. ⁸ Ծառադրմաննիվին ոչոնին արսալսուք և լրացունք ցղիունքուք ծու ուղքուն և լրացպատճեա ցղիունքուք ընալք ծառ. ⁹ Խէծդասակ ցղիուցի քմին լուգամատ լսամուղունքուք ծու հոգուուք ցղիունք դրաբուտա և ապարի հոգուուք. ¹⁰ Ժաւագունի լուգամացուք ցղին, մածդուտք ցուլունի ցղին, ծու և մածդուտք ցղին լուգուուք պարուտք. ¹¹ Հազ ծարուտան խոյթ նոյն ծու պայմակու քձառամբարքունուց ծու կողուն լածուրուտքունք հազ ցղիունքութիւն ծոյ. ¹² Ժազի ծուղունի կարուտան ծախօնդին պայչապատաշունքունք; ուղիուրությին ծու պայչապատաշունք.

Ճաճղպէս

შენი წყალობა, ღმერთო, და კაცთა ძენი შენი ფრთების საფარველქვეშ იმე-
დიანად არიან. ⁸ დაითვრებიან ისინი შენი სახლის პოზიერებით და შენი გან-
ცხრომის ნაკადებს შეასმევ მათ. ⁹ რადგან შენგან არის სიცოცხლის წყარო
და შენი სინათლით ვინილავთ ნათელს. ¹⁰ მოჰყინე შენი ნათელი მათ, ვინც
გიცნობს შენ და შენი სიმართლე – გულწრფელებს. ¹¹ ნუ მომწვდება ამპარ-
ტავნების ფეხი და ცოდვილის ხელი ნუ შემძრავს მე. ¹² იქ დაეცა ყოველი
უსჯულოების მოქმედი; დაეკნენ და ფეხზე დაღვომას ვეღარ შეძლებენ.

დოკუმენტი

36. ფსალმუნი დავითისი

¹ ნუ გშურნ უკეთურთად, ნუცა გშურნ მათი, რომელნი იქმან უშჯულოებასა. ² რამეთუ ვითარცა თივად, მსთუად განტენ და ვითარცა მხალი მწუანვილისად, ადრე დამოცკვენ. ³ ესევდ უფალსა და ყავ სიტკბოებად, დაემკუდრე ჭუებანასა და დაემწყსო სიმდიდრესა ზედა მისესა. ⁴ იშუებდ უფლისა მიმართ და მან მოგცეს შენ თხოვად გულისა შენისად. ⁵ განაცხადე უფლისა მიმართ გზად შენი და ესევდ მას და მან ყოს; ⁶ და გამოაბრწყინვოს, ვითარცა ნათელი სიმართლე შენი და განკითხვად შენი – ვითარცა დღე შუვად. ⁷ დაემორჩილე უფალსა და დაემონე მას და ნუ გშურნ მისი, რომელი წარმართებულ იყოს გზასა მისესა კაცისა თანა, რომელი იქმოდის უშჯულოებასა. ⁸ დასცხერ რისხვისაგან

36. ቅጋጌዎችና የጊዜነት

¹ Հազ շցցպինի ավելուապմարքօ, հապլը շցցպինի ծրբու, մասմուտի ու իմանի պայմանագրայինքնեւ. ² Խքմդուապ դրաւեմիլը տրարքօ, մնուարէ ց ցեհնկմդին Ցու դրաւեմլը մաքրու ծրագրենիդրաւունքօ, ո՞ցմուղ Ցումալվդրունի. ³ Պարդրէ պարւունէ Ցու պետ Արևիցաղայցօ, Ցուդիկվծմող փաղպահնեւնք Ցու Ցուդիկվուն Ամժցնժմունէ նողցն ծունեւ. ⁴ Կապողց պարւունէ մաժքնութ Ցու մահն մաշցըդն պղի տպարքօ շցպաւուք պղինաւօ. ⁵ Լեհնըլըքցո պարւունէ մահն պղին Ցու դուդրէ ման Ցու մահն պան; ⁶ Ծու ցըճառը ցմրպահորան, դրաւեմլը հուսուրու Ամժւմատաղ պղին Ցու ցըճիկալպարքօ պղին — դրաւեմիլը Ցուու պարդրօ. ⁷ Ծուդմանիւրուդ պարւունէ Ցու Ցուդիկանի ման Ցու հազ շցցպինի ծուն, մաժդուու լոււմնժքմադպարտ պան ցնեւնք ծունեւ կըլունք տրեհն, մաժդուու ուիմանցն պայմանագրայինքնեւ. ⁸ Ծուսըդի մուսարդունքուն

36. დავითის ფსალმუნი

¹ ნუ შეგშეურდება უკეთურებისა და უსჯულოების მოქმედთა, ² რადგან ისინი ბალახივით სწრაფად გახმებიან და მწვანე მხალივით მაღლე დაჭკენებიან. ³ მიენდე უფალს და ჰქმებ სიკეთე, დაემკვიდრე მიწაზე და დამწყემსილი იქნები მისი სიმდიდრით. ⁴ იხარე უფლით და ის მოგცემს შენი გულის სათხოვარს. ⁵ განუცხადე უფალს შენი გზები, მიენდე მას და ის აღასრულებს; ⁶ და გამო-აბრწყინებს, ვითარცა ნათელს, შენს სიმართლეს, და შენს განსჯას – ვითარცა შუადღეს. ⁷ დაემორჩილე უფალს და დაემონე მას, და ნუ გშერს მისი, ვინც წარ-მატებულია თავის გზაზე, კაცისა, რომელიც იქმს უსჯულოებას. ⁸ დააკარე

და დაუტევე გულისწყრომად და ნუ ეშურები, რამთამცა უკეთურებდი. ⁹ რამეთუ უკეთურნი ადრე მოისრნენ, ხოლო რომელთა დაუთმონ უფალ-სა, მათ დაიმკუდრონ ქუეყანად. ¹⁰ და წუთდა, და არა იყოს უღმრთომ და ეძიებდე ადგილსა მისსა და არა პპოვო; ¹¹ ხოლო მშედთა დაიმკუდრონ ქუ-ეყანად და იშუებდენ მრავლითა მშედობითა. ¹² უმზირინ ცოდვილი მარ-თალსა და დაიღრგინნის მის ზედა კბილნი მისნი; ¹³ ხოლო უფალი ეცი-ნინ მას, რამეთუ წინავსწარ ხედავს, რამეთუ მოახს დღე მისი. ¹⁴ მახული იქადეს ცოდვილთა და გარდააცუეს მშელდსა მათსა დაცემად გლახა-კისა და დავრდომილისა და მოკლვად მათდა, რომელნი წრფელ არი-ან გულითა. ¹⁵ მახული მათი განეწონენ გულსა მათსა, და მშელდი მა-თი შეიმუსრენ. ¹⁶ შჯობს მცირედი მართლისად, ვიდრელა არა მრავალსა

**შე შეალეორე უალოსილოვაშეც შე ჩაჲ უალეორე უალე-
ოსილენეში.** ⁹ ქრემულ ალელუალენი უშემს შარისილენი, უალი მაშელუარ
შეალოშან ალელუას, შეოთ შეალენეში უალეორენეც. ¹⁰ შე უალუარ, შე
უმრე უას ალოშმასა შე უმრეუეშე უშეუროს შეისრ შე უმრე უასარუა;
11 უალი შეულ შეალენეში უალეორენეც შე უალეუეშენი შმრეუროს
შეულშაკორ. ¹² იშენისნი ლაშტროი შეასოროს შე შეალისუნინი შეი-
სულშე კუროს შეისნი; ¹³ უალი ალელუა ულუნი შეის, მრემულ ურნერი ასკორი
ულშეორი, მრემულ შარეს შეის. ¹⁴ შელუარ ურნეშენ ლაშტროს
შე უკინშროლარი შეულშეს შეოსნ შელუარშ უკოლენერი შე შეტრი-
შამროსნ შე შალორორშ შეოსნ, მაშელანი ურნერი უალოსა.
15 შელუარ შეოსნ ურნერასილენი უალოს შეოსნ, შე შეულში შეოსნ ურ-
შალისილენი. ¹⁶ შეალი შეულიში შეამოროსნ ურნერი ურნერი შეის

რისხვა და მიატოვე გულისწყრომა, და ნუ ეშურები ბოროტების ქნას; ⁹ რადგან უკეთურნი მაღე მოისპობიან, ხოლო უფლისათვის დამთმენი დაიმკვიდრებენ ქვეყანას. ¹⁰ წუთიც, და აღარ იქნება უღმერთო, მოძენი მის ადგილს და ვეღარ იპოვი. ¹¹ ხოლო მშვიდნი დაიმკვიდრებენ ქვეყა-
ნას, და იხარებენ მრავალი მშვიდობით. ¹² დაუდარაჯდება ცოდვილი მარ-
თალს და დააღრჯენს მასზე კბილებს, ¹³ უფალი კი დასცინებს მას, რად-
გან წინასწარ ხედავს, რომ ახლოვდება მისი დღე. ¹⁴ მახვილი იშიშვლეს
ცოდვილებმა, მოზიდეს მშვილდი გლახაკისა და დავრდომილის ძირს და-
საცემად, გულწრფელთა გასაულეტად. ¹⁵ მათი მახვილი მათსავე გულს
განეწონება და მათი მშვილდი დაიმსხვრევა. ¹⁶ მართლის მცირედი სჯობს

მას სიმძიდრესა ცოდვილთასა. ¹⁷ რამეთუ მკლავნი ცოდვილთანი შეიმუშარნენ, ხოლო განამტკიცნეს მართალნი უფალმან. ¹⁸ იცნის უფალმან გზანი უბიწოთანი, და მკუდრობად მათი უკუნისამდე უგოს; ¹⁹ არა სირცხვლეულ იქმნენ იგინი ჟამსა ბოროტსა და დღეთა სიყმილისათა განძლენ. ²⁰ რამეთუ ცოდვილნი წარწყმდენ, ხოლო მტერნი უფლისანი დიდებასა ოდენ მათსა და ამაღლებასა მოაკლდენ და ვითარცა კუამლი განქარდენ. ²¹ ივასხის ცოდვილმან და არა მიაგის, ხოლო მართალსა ეწყალინ და მისცის. ²² რამეთუ მაკურთხეველთა მისთა დაიმკუდრონ ქუეყანად, ხოლო მწყევარნი მისნი მოისრონენ. ²³ უფლისა მიერ წარემართების სლვად კაცისად, და გზად მისი ენებოს ფრიად. ²⁴ რაუამს დაეცეს, არა დაიმუსროს, რამეთუ უფალი განამტკიცებს პელსა მისსა. ²⁵ ყრმად ვიყავ და დაგბერდიცა

Եւն Արծոց Յմիղներ լաճորութեաք. ¹⁷ Խռնդուազ Ֆկուրուի լաճորութեաքն պղտժալսնինին, լատաս վշենք Յըլիունին Եւմութան ալգրութեաք. ¹⁸ Կինու ալգրութեաք վշենք ալցորութեաք, Ցու Ֆկլ'Յմաց յօ Եւու ալիակինք ՅՇԴղ դոցան; ¹⁹ Միւ Արծուազ պիթինի ոշուն պէջներ պամացնեք Ցու Ցուուր Արծուազնուր վշենքուն. ²⁰ Խռնդուազ լաճորութեաք լումիրաց ՅՇԴղ, լատաս Ֆկլմին ալգրունեան Ցուց լուր ամոցի Եւուն Ցու ԷՇՇուազ յօ Ֆակութեաք Ցու Պրոււմուր կալք ՅՇԲինի ՅՇԴղ. ²¹ Կորեւուն լաճորութեաք Ցու Կմու Կորեւուն, լատաս Ֆկլմութան դոցան. ²² Խռնդուազ Ֆկապմուլուրուրուտ Կուսուր Ցութեկ'Յման Վապուրեաք, լատաս Ֆրուրումին Ֆունին Ֆառնինին. ²³ Օպուտուն Ֆուդու լումիր Եւմութան Արծուազ կուլուս, Ցու վշենք Ֆուն ոինդան վալութ. ²⁴ Խռնդուն Ցուլուրն, Կմու Ցութալսնիան, մութեազ ալգրուն վշենք կուլուս. ²⁵ Վիհու Պրոււր Ցու Ցուրուրմի ՅՇԴղ.

ცოდვილთა დიდ სიმდიდრეს; ¹⁷ რაღაც ცოდვილთა მკლავი შეიმუსრება, მართალს კი უფალი განამტკიცებს. ¹⁸ იცის უფალმა უბიწოთა გზა, და მათი მექანიზრება უკუნისამდე დარჩება. ¹⁹ არ შერცხვებიან ისინი ბოროტე უამს და შიმშილობის დღეებში გაძლებიან. ²⁰ რაღაც ცოდვილნი წარწყმდებიან, ხოლო უფლის მტრები მათი დიდების აღზევებისას დამცირდებიან და კვამლივით გაქრებიან. ²¹ ცოდვილი ისესხებს და არ დააბრუნებს, მართალი კი შეიბრალებს და მისცემს. ²² რაღაც მისი მაკურთხებლები დაიმკვიდრებენ ქვეყანას, მისი მაწყევარნი კი მოისპობიან. ²³ უფლისაგან წარიმართება კაცის ნაბიჯები, და მისი გზა ფრიად სასურველია მისთვის. ²⁴ დაცემისას არ დაშავდება, რაღაც უფალი ხელს შეაშველებს. ²⁵ ყრმა ვიყავი და დავბერდი კიდეც,

და არა ვიზილე მართალი დაგდებულ, არცა თესლი მისი მთხოველ პურისა.²⁶ მარადღე სწყალობს და ავასხებს მართალი, და ნათესავი მისი კურთხეულ იყოს.²⁷ მოიქეც ბოროტისაგან და ქმენ კეთილი და დაემკვდრე უკუნითი უკუნისამდე.²⁸ რამეთუ უფალსა უფარს მშჯავრი და არა დასთხინეს ღირსნი მისნი, უკუნისამდე დაიცვნენ იგინი; ხოლო უშჯულონი იდევნენ და თესლი უღმრთოთა მოისრას.²⁹ ხოლო მართალთა დაიმკვდრონ ქუეყანა და დაემკვდრნენ უკუნითი უკუნისამდე მას ზედა.³⁰ პირმან მართლისამან იწუაროს სიბრძნე და ენა მისი იტყოდის მშჯავრსა.³¹ შჯული ღმრთისა მისისა არს გულსა შინა მისსა და არა შეუბრკუმენ სლვანი მისნი.³² ხედავნ ცოდვილი მართალსა და ეძიებნ მას, რათამცა მოკლა იგი;³³ ხოლო უფალმან

გვ. რეს ურუკუმათ შრემთოოთ შრეუბულუმა, უმილო თუნით შისი შტატურული უაქმისიც.²⁶ შრემთებულ სკოლებაში შეს რეტრენლები შრემთოოთ, შეს ჩრემულნებული შისი ჰაქმისულული უკანი. ²⁷ ჭარიჩელ კასახალისრეული შეს ქმიტები ჰყორთოთ შეს შრეუბული ალქალინოთ ალქალისიც შეს. ²⁸ ქოშეტულ სკოლების ალქალინი შეუცველი შეს რეს შრენისუბისი უკანი, ალქალისიც შეს შრეულები უკანი; კარა ალქალინოთ ადგერები შეს თუნით ალქალისათვე მარისმენ. ²⁹ ლათა შრემთოოთ შრეუბული შრენისუბისი ქმარუკებიც შეს შრეუბული ალქალინოთ ალქალისიც შეს შეს ზეუბ. ³⁰ სიმბრძნი შრემთოოთ შეს კრაქრენთან სიკუმინი შეს უნიც შეს უკაშის შეუცველისიც. ³¹ ყავლი უძმინოს შისისიც რეს უკაშის უკაშის შისის შეს რეს ურუკუმათ უკაშის შეს. ³² ლებორი ლაშტროთ შრემთოოთ შეს ურუკუმათ უკაშის შეს, მრავორებლე მარის უკაშის უკაშის; ³³ ლათა ალქალის უკაშის უკაშის

მაგრამ არ მიხილავს მართალი მიტოვებული და არც მისი შთამომავალი პურის მთხოვნელი.²⁶ მართალი ყოველდღე გაიღებს მოწყალებას და გაასესხებს, და მისი შთამომავლობა კურთხეული იქნება.²⁷ მოიქეც ბოროტებისგან და ჰქმენ კეთილი და დამკვიდრდი უკუნითი უკუნისამდე;²⁸ რადგან უფალს უყვარს სამართალი და არ მიატოვებს თავის ღირსეულთ, უკუნისამდე დაიცავს მათ; უსჯულონი კი განიდეგნებიან და უღმრთოთა თესლი მოისპობა.²⁹ ხოლო მართალნი დამკვიდრებენ ქვეყნას და დამკვიდრდებიან მასზე უკუნითი უკუნისამდე.³⁰ მართლის პირი სიბრძნეს წარმოთქვამს და მისი ენა აუწყებს სამართალს.³¹ ღმერთის სჯულია მის გულში და არ ღაბრკოლდება მისი ნაბიჯები.³² უთვალთვალებს ცოდვილი მართალს და ცდილობს მის მოკვლას,³³ მაგრამ

არა დაუტეოს იგი კელთა მისთა, არცა დასაჯოს იგი, რაჟამს განიკითხვიდეს მას. ³⁴ დაუთმე უფალსა და დაიცევ გზად მისი, და აღგამაღლოს შენ დამკუდ-რებად ქუებანისა, და მოსრვად ცოდვილთად იხილო. ³⁵ ვიხილე მე უღმრთოა უფროს ამაღლებული და აღმატებული ვიდრე ნაძუთამდე ლიბანისათა. ³⁶ და თანაწარვპკედ და, აპა, არა იყო; და ვეძიებდ მას და არა იპოვა აღვილი მისი. ³⁷ დაიცევ უშანკოუბად და იხილე სიწრფელე, რამეთუ არს ნეშტი კაცისა მამშუ-დებელისა. ³⁸ ხოლო უშჯულონი მოისრნენ ერთბამად, და ნეშტი უღმრთოთა წარწყმდეს. ³⁹ ხოლო ცხორებად მართალთად უფლისა მიერ არს, და მფარველ მათდა არს უამსა ჭირისასა. ⁴⁰ და შეეწიოს მათ უფალი და იქსნნეს იგინი და გა-ნარინენს იგინი ცოდვილთაგან და აცხოვნეს იგინი, რამეთუ ესვიდეს მას.

დიდება

բներ Ցուալըդ աև ողու կողուառ ծնւսուք, պահը Ցուեւուցան ողու, մեռվիճն յշեհիկովզութիւննի ծնեն. ³⁴ Ծռապոմի պպրուանք Ցու Ցուպուդու ունեօ ծնւն, Ցու ուոյցի ծնուուան պղի Ցուձկի ծնուցութ փալուրդենուք, Ցու ծաւաներքօ լամ-դրուտքօ ուլուտք. ³⁵ Դուլուտք ծոյ արոժմատա պպմանան քժնուուղյալու Ցու բոժ-քուառուք պուտքու. Կուլուտք ծոյ արոժմատա պպմանան քժնուուղյալու Ցու բոժ-քուառուք պուտքու. ³⁶ Ծու սրբնուրաւմնորու-կոյթ Ցու, տուռէ, տմեռ պա: Ցու դրդիւրոց ծնեն Ցու տմեռ տասդրու քժնուտք ծնեն. ³⁷ Ծռուրդու պպմանիստայցու Ցու ուլուտք նորմանգրուոյ, մեռմուտք ուին հոյցը կըլլունք ծուժով ցուլուցունք. ³⁸ Եստա պպցարտանի ծաւանեինի պիհուցութ, Ցու հոյցը արոժմատաւք լրամլուզութիւն. ³⁹ Եստա լըսամեղյցօ ծնեն-ուուտքօ պպմանք ծուրի ուին, Ցու մպրենրուու ծութիւն ուին որեմնեք ցունեւք. ⁴⁰ Ծու յղողուան ծուս պպմանք Ցու ուլունինի ուղուն, Ցու յշեհիւնինինի ուղուն լամ-դրուտքուք Ցու ուլուրինինի ուղուն, մեռմուտք դուրութիւն ծնեն.

უფალი არ დატოვებს მას მის ხელში, და არ დასკვის მას, როდესაც გაასამართლებს.³⁴ მიენდე უფალს და დაიცავი მისი გზები და აგამაღლებს ქვეყანაზე დასამკვიდრებლად და იხილავ ცოდვილთა მოსპობას.³⁵ მინახავს უღმეროოლიბანის ნაძვებზე უფრო აღზევებული და აღმატებული.³⁶ და ჩავიარე და აპა, აღარ იყო იგი; ვეძებე და ვეღარ ვპოვე მისი ადგილი.³⁷ დაიცავი უმანკოება და დააკვირდი სიწრფეებს, რადგან რჩება მშვიდობიანი კაცისა კვალი.³⁸ ხოლო უსჯულონი მოისპობიან ერთიანად და უღმეროოთა კვალი გაქრება.³⁹ მართალთა ხსნა კი უფლისგან არის და ის არის მათი მფარველი გასაჭირის უაშს.⁴⁰ შეეწევა მთ უფალი და იხსნის, და გადაარჩენს ცოდვილთაგან, და აკხონებს მათ, რადგან მათ მისი იმედი ჰქონდათ.

ଲୋକପା